

nement s'intéresse au chômage et que des chantiers navals ont dû mettre à pied un certain nombre de charpentiers de navires parce que le ministère n'a pas encore promulgué de règlements concernant le programme annoncé il y a plus de six mois, le ministre s'occupera-t-il de faire promulguer ces règlements de sorte que les chantiers maritimes puissent entreprendre leurs travaux?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, je crois que mon honorable ami fait allusion à l'appui aux exportations.

M. Comeau: Non. Je parle du programme annoncé par le ministre des Pêches et des Forêts et qui touche les services du ministre.

L'hon. M. Pepin: J'ai vu ces règlements. Je croyais qu'ils avaient été publiés. J'y verrai.

* * *

LES PARCS NATIONAUX

WOOD BUFFALO ET GLACIER—LE RACHAT DES CONCESSIONS FORESTIÈRES

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien? Dans le cadre de la politique en matière de parcs, son ministère a-t-il tenté de racheter les concessions forestières actuellement en vigueur dans le parc national Wood Buffalo, ou d'y mettre fin?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, il s'agit des seuls droits de coupe de bois qui existent au Canada, dans un parc national. Nous n'avons pas l'intention, actuellement, de les racheter, parce que nous sommes en train de négocier avec le gouvernement de l'Alberta, en vue d'échanger cette partie de territoire contre un secteur du sud de cette province qui pourrait devenir un très intéressant parc national.

[Traduction]

M. Harding: Monsieur l'Orateur, le ministère a-t-il mené à bonne fin le rachat des concessions forestières dans le parc national Glacier?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Monsieur l'Orateur, je ne sais pas précisément, mais je crois que nous avons réussi à racheter complètement tous les droits de coupe de bois dans tous les parcs nationaux des Rocheuses.

WOOD BUFFALO—LE PROGRAMME DE REBOISEMENT—L'ACCORD SUR L'ÉCHANGE DE TERRAINS

[Traduction]

M. Paul Yewchuk (Athabasca): Une question supplémentaire pour le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. En fait, j'en ai deux. Tout d'abord, son

ministère prévoit-il la mise en œuvre du programme de reboisement du parc? Ensuite, quand pense-t-il que l'accord avec le gouvernement de l'Alberta pourra être signé à propos de l'échange de terrains qu'il a mentionné?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Monsieur l'Orateur, ces deux problèmes sont complémentaires. Si nous faisons un échange avec le gouvernement de l'Alberta, celui-ci devrait entreprendre le programme de reboisement du parc. Seulement, nous attendons les résultats des négociations et je ne puis dire à l'honorable député quand ils nous seront communiqués.

* * *

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LES BÉNÉFICES RÉALISÉS PAR LES SPÉCULATEURS ITALIENS SUR LA REVENTE DE L'ORGE

[Traduction]

M. Cliff Downey (Battle River): J'ai une question à poser au ministre de l'Industrie et du Commerce. Le ministre a-t-il une idée, et dans ce cas pourrait-il en faire part à la Chambre, du bénéfice par tonne que réalisent à peu près les spéculateurs italiens qui revendent l'orge canadien?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le député demande des renseignements qui normalement devraient faire l'objet d'une question écrite. A moins qu'il n'y ait urgence, la question ne peut être acceptée en ces termes.

M. Downey: Une question supplémentaire. Le ministre peut-il déclarer si cet exode massif du cabinet en Saskatchewan est la solution à laquelle les céréaliers de l'Ouest peuvent s'attendre...

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

* * *

LE CANADIEN PACIFIQUE

LA FERMETURE DE POSTES DE CHEF DE GARDE EN SASKATCHEWAN ET EN ALBERTA

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Transports. A-t-il décidé de prendre une initiative quelconque à la suite des protestations contre l'abolition autorisée récemment par la Commission canadienne des transports de 56 postes de chef de garde du CP et de 9 postes de gardien en Saskatchewan et en Alberta?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je dois prendre note de cette question afin de me renseigner. Je sais qu'on a pris au cours de la semaine dernière certaines initiatives. J'aurai probablement l'occasion d'en discuter au cours de la fin de semaine avec les représentants du gouvernement de la Saskatchewan. Comme je dois aller à Yorkton, paraît-il, j'en profiterai pour saluer les mandants du député.